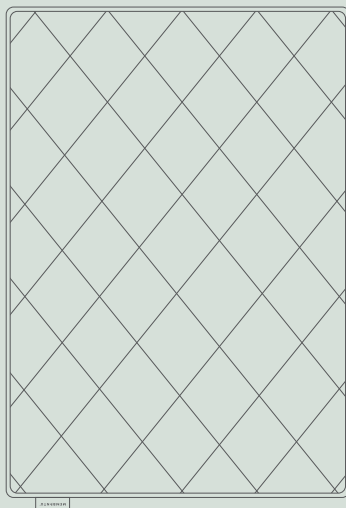


MEMBANTU®

GB/DE
ES/FR/DK

JUNIOR WEIGHTED BLANKET GUIDE
GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR JUNIOR GEWICHTSDECKE
MANUAL DE MANTA PESADA PARA NIÑOS
MANUEL POUR COUETTE PONDÉRÉE JUNIOR
MANUAL TIL JUNIOR TYNGDEDYNE



Please read the manual online for further information. Scan the QR code or visit **membantustore.com**

GB

4-6

DE

7-9

ES

10-12

FR

13-15

DK

16-18

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN

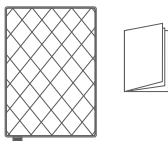
IMPORTANT! À LIRE
ATTENTIVEMENTET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

¡IMPORTANTE! LEA
ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE Y
GUÁRDELAS PARA UTILIZARLAS EN EL
FUTURO

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG
GEM TIL FREMTIDIG BRUG

PARTS LIST

1 x Weighted blanket, 3 kg.
1 x Manual



CONGRATULATIONS ON THE PURCHASE OF YOUR NEW WEIGHTED BLANKET

The weighted blanket has the effect of reducing unease, creating a sense of safety and making the child calmer. Scientific studies have shown that weighted blankets have a documented effect and that the heavy blanket helps the nervous system to relax by stimulating the senses and simulating the feeling of being held. It can be advantageous to use the weighted blanket instead of a regular one at night or for naps during the day.

IMPORTANT!

Please note that we do not recommend using the junior weighted blanket for babies below the age of one. For safety reasons, it is important that the child is able to independently turn around and push the blanket away. This is in accordance with the European safety standards and it ensures that your child will not have his or her head covered by the weighted blanket while sleeping. Consult a healthcare professional if you are in doubt.

HOW TO USE

Your child may need some time to get used to the weighted blanket, so remember to be patient. Some babies react positively the first time they use it, but this will not be the case for everyone. It will be a new sensation, so it is a good idea to give it some time and introduce the weighted blanket slowly and cautiously so that it matches the child's needs. One option is to let the child sit with the blanket for short periods of time at first, for example, when a story is being read.

When using the weighted blanket, you should be attentive to your child's body temperature. The blanket is made from several different layers of materials to ensure an optimal composition and to prevent it from getting too warm. Therefore, during the cold winter months, an extra blanket or warmer sleepwear might be needed.

MATERIALS

The weighted blanket consists of four different layers of materials. The outer layer is made from soft organic cotton which will feel nice and cosy for your child. The inner layers consist of several layers of polyester and very small glass balls that ensure that the weight feels just right on the body.

LAUNDRY INSTRUCTIONS

The weighted blanket can be washed cold gently and it should not be washed more than necessary. The blanket should be laid out flat when it dries and if you use a dryer, it should be on low spin settings. It is a good idea to use the Membantu duvet cover as this will help to protect the blanket.



SLEEPWEAR GUIDE*

Junior Weighted Blanket: 2.75 TOG

Room Temperature			
16 °C	18 °C	20 °C	22 °C

- Winter nightwear
- Summer nightwear

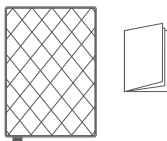
**for guidance purpose only*

WARNING

Not recommended for children under 12 months • The child must be able to remove the weighted duvet themselves • The weighted blanket must not be folded in several layers • The weighted blanket must not cover the mouth and nose, as this can reduce or prevent free breathing • Make sure that your child's body temperature is neither too cold nor too hot • Always check the blanket for wear and damage before use, as the filling in the blanket can cause a risk of suffocation • In case of limited heart and lung capacity, haemophilia, circulatory disorders or other serious illness, a doctor should always be consulted before using a weighted blanket • Keep away from fire.

INHALT

1 x Gewichtsdecke á 3 kg.
1 x Anleitung



VIEL FREUDE MIT DER NEUEN GEWICHTSDECKE

Der Zweck der Gewichtsdecke besteht darin, Ängste von Kindern abzubauen, Geborgenheit zu schaffen und besser schlafen zu können. Gewichtsdecken haben eine wissenschaftlich nachgewiesene Wirkung und die schwere Bettdecke hilft dem Nervensystem, sich zu entspannen, indem sie die Sinne stimuliert und das Gefühl simuliert, festgehalten zu werden. Die Bettdecke kann nachts oder einfach zum Ausruhen tagsüber anstelle einer normalen Bettdecke verwendet werden.

WICHTIG!

Bitte beachten Sie, dass wir die Gewichtsdecke Junior nicht für Babys empfehlen. Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass das Kind sich aus eigener Kraft drehen und die Decke wegschieben kann. Dies entspricht den europäischen Sicherheitsstandards, sodass Sie sicherstellen, dass Ihr Kind die Bettdecke im Schlaf nicht über den Kopf ziehen kann. Konsultieren Sie im Zweifelsfall immer eine medizinische Fachkraft.

VERWENDUNG

Es kann eine Weile dauern, bis sich Ihr Kind an die Decke gewöhnt hat. Haben Sie ein wenig Geduld. Manche Kinder reagieren bereits beim ersten Gebrauch positiv, aber dies ist nicht immer der Fall. Es ist ein neues Gefühl, bitte geben Sie Ihrem Kind etwas Zeit und führen Sie die Decke ganz in Ruhe ein. Es kann sinnvoll sein, das Kind zunächst für kürzere Zeiträume auf der Bettdecke sitzen zu lassen, z. B. wenn Sie Ihrem Kind eine Geschichte vorlesen.

Während der Anwendung sollten Sie die Körpertemperatur Ihres Kindes im Auge behalten. Die Decke besteht aus mehreren unterschiedlichen Materialschichten mit einer optimalen Zusammensetzung, damit die Gewichtsdecke nicht zu warm wird. In den kalten Wintermonaten kann daher eine zusätzliche Bettdecke oder wärmere Nachtwäsche erforderlich sein.

MATERIAL

Die Gewichtsdecke besteht aus vier verschiedenen Materialschichten. Die äußere Schicht besteht aus weicher Bio-Baumwolle, die sich angenehm für Ihr Kind anfühlt. Die innere Schicht der Gewichtsdecke besteht aus mehreren Polyester-Schichten und sehr kleinen Glaskugeln, die für die richtige Belastung des Körpers sorgen.

WASCHANLEITUNG

Die Gewichtsdecke kann bei kalt gewaschen werden. Sie sollte jedoch nicht öfter als nötig gewaschen werden. Bettdecken müssen beim Trocknen flach liegen. Im Wäschetrockner sollten sie bei niedriger Drehzahl getrocknet werden. Nutzen Sie gerne den passenden Bettbezug.



LEITFADEN FÜR BABY-SCHLAFKLEIDUNG*

Junior Gewichtsdecke: 2.75 TOG

Zimmertemperatur			
16 °C	18 °C	20 °C	22 °C

- Winterkleidung
- Sommerkleidung

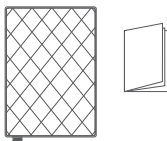
*nur zur Orientierung

WARNHINWEIS

Nicht empfohlen für Kinder unter 12 Monaten • Nur für Kinder geeignet, die sich eigenständig drehen und die Decke aus eigener Kraft wegschieben können • Die Gewichtsdecke darf nicht in mehrere Schichten gefaltet werden • Die Gewichtsdecke darf Mund und Nase nicht bedecken, da dies die freie Atmung beeinträchtigen oder verhindern kann • Stellen Sie sicher, dass die Körpertemperatur Ihres Kindes weder zu kalt noch zu heiß ist • Überprüfen Sie die Bettdecke vor dem Gebrauch immer auf mögliche Abnutzung und Beschädigungen, da durch die Füllung der Bettdecke Erstickungsgefahr besteht • Bei eingeschränkter Herz- und Lungenkapazität, Hämophilie, Durchblutungsstörungen oder anderen schwerwiegenden Erkrankungen sollte vor der Verwendung einer Gewichtsdecke immer ein Arzt konsultiert werden • Von Feuer fernhalten.

CONTENIDO

1 x Manta pesada de 3 kg
1 x Manual



ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU NUEVA MANTA PESADA

La manta pesada tiene el efecto de reducir la inquietud, crear una sensación de seguridad y hacer que el niño esté más tranquilo. Varios estudios científicos han demostrado que las mantas pesadas tienen un efecto documentado y que la manta con peso ayuda al sistema nervioso a relajarse estimulando los sentidos y simulando la sensación de ser abrazado. Puede ser beneficioso utilizar la manta pesada en lugar de una normal por la noche o para las siestas durante el día.

¡IMPORTANTE!

Tenga en cuenta que no recomendamos utilizar la manta pesada para niños en el caso de bebés muy pequeños. Por razones de seguridad, es importante que el niño pueda darse la vuelta y quitarse la manta de forma independiente. Esto se ajusta a las normas de seguridad europeas y garantiza que su hijo no tendrá la cabeza cubierta por la manta pesada mientras duerme. Consulte a un profesional sanitario en caso de duda.

MODO DE EMPLEO

Es posible que su hijo necesite algún tiempo para acostumbrarse a la manta pesada, así que recuerde ser paciente. Algunos bebés reaccionan positivamente la primera vez que la utilizan, pero esto no ocurre en todos los casos. Será una sensación nueva, por lo que conviene darle un poco de tiempo e introducir la manta pesada despacio y con cautela para que se adapte a las necesidades del niño. Una opción es dejar que el niño se siente con la manta durante breves periodos de tiempo al principio, por ejemplo, mientras se está leyendo un cuento.

Quando utilice la manta pesado, debe estar atento a la temperatura corporal de su hijo. La manta está fabricada con varias capas de materiales diferentes para garantizar una composición óptima y evitar que se caliente demasiado. Por lo tanto, durante los fríos meses de invierno, puede ser necesaria una manta adicional o ropa de dormir más cálida.

MATERIALES

La manta pesada se compone de cuatro capas de materiales diferentes. La capa exterior está hecha de suave algodón orgánico que resultará agradable y acogedora para su hijo. Las capas interiores consisten en varias capas de poliéster y microesferas de vidrio que aseguran que el peso se distribuya bien en el cuerpo.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

La manta pesada puede lavarse suavemente a frío y no debe lavarse más de lo necesario. La manta se debe secar en posición horizontal y, si se utiliza secadora, se debe elegir una baja velocidad. Es conveniente utilizar la Membantu funda nórdica, ya que ayudará a proteger la manta.



GUÍA DE ROPA DE DORMIR*

MANTA PESADA PARA NIÑOS: 2.75 TOG

Temperatura ambiente			
16 °C	18 °C	20 °C	22 °C

● Ropa de dormir de invierno

○ Ropa de dormir de verano

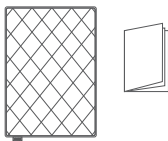
**solo como orientación*

ADVERTENCIA

No recomendado para niños menores de 12 meses • El niño debe ser capaz de quitarse la manta pesada de forma independiente • La manta pesada no debe doblarse en varias capas • La manta pesada no debe cubrir la boca ni la nariz, ya que puede reducir o impedir la libre respiración • Vigile la temperatura corporal de su hijo para asegurarse de que no tiene demasiado frío ni demasiado calor • Inspeccione siempre la manta pesada para detectar cualquier posible desgaste o daño antes de utilizarla, ya que el relleno de la manta pesada puede presentar un riesgo de asfixia • Si el niño tiene una capacidad cardíaca y pulmonar limitada, hemofilia, problemas circulatorios u otra enfermedad grave, debe consultar siempre a un médico antes de utilizar la manta pesada • Mantener el producto alejado del fuego.

CONTENU

1 x Couette pondérée de 3 kg
1 x Mode d'emploi



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVELLE COUETTE PONDÉRÉE.

L'objectif d'une couette pondérée, également appelée couette lestée, est de réduire l'anxiété, de calmer et de procurer un sentiment de sécurité à l'enfant. D'une efficacité scientifiquement prouvée, les couettes pondérées contribuent à la détente du système nerveux en stimulant les sens et en donnant la sensation d'être contenu.

La couette peut être utilisée à la place d'une couette ordinaire pendant la nuit ou simplement pour se reposer pendant la journée.

IMPORTANT !

Veuillez noter qu'il n'est pas recommandé d'utiliser la couette pondérée junior avec les bébés. Pour des raisons de sécurité, il est important que l'enfant soit capable de se retourner et dispose de la force nécessaire pour repousser la couette. Cette recommandation est conforme aux normes de sécurité européennes et vise à garantir que la tête de votre enfant ne reste pas coincée sous la couette pendant son sommeil. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un personnel de santé.

UTILISATION

Il est possible que votre enfant ait besoin d'un peu de temps pour s'habituer à la couette, soyez patient. Certains enfants réagissent positivement dès la première utilisation, mais ce n'est pas toujours le cas. L'enfant est face à une nouvelle sensation, laissez-lui le temps de la découvrir. Présentez-lui la couette tranquillement et dans le calme afin de vous adapter à son rythme. Vous pouvez notamment laisser l'enfant s'asseoir sur la couette pendant un court instant pour commencer, pendant que vous lui lisez une histoire, par exemple.

Lors de l'utilisation de la couette, surveillez la température corporelle de votre enfant. La couette est composée de plusieurs couches de matériaux différents qui lui confèrent une composition optimale afin qu'elle ne soit pas trop chaude. Pendant les mois froids d'hiver, il pourra s'avérer nécessaire d'utiliser une couette supplémentaire ou des pyjamas chauds.

MATÉRIAUX

La couette pondérée est composée de quatre couches de matériaux différents. La couche extérieure est en coton bio et offre une sensation agréable à votre enfant. L'intérieur de la couette est composé de plusieurs couches de polyester ainsi que de nombreuses billes en verre garantissant un lestage sur le corps.

CONSEIL DE NETTOYAGE

La couette pondérée peut être lavée à froid le plus délicatement possible et uniquement lorsque cela est nécessaire. Pour le séchage, la couette doit être disposée à plat. Elle peut également être séchée au sèche-linge à basse vitesse. Pour prendre bien soin de la couette, utilisez la Membantu housse de couette.



GUIDE DES VÊTEMENTS DE NUIT*

Couette pondérée junior: 2.75 TOG

Température ambiante			
16 °C	18 °C	20 °C	22 °C

● Vêtements de nuit d'hiver

○ Vêtements de nuit d'été

**uniquement à titre indicatif*

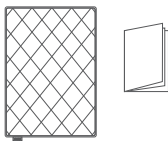
AVERTISSEMENT

Non recommandé pour les enfants âgés de moins de 12 mois • L'enfant doit être en capacité de repousser la couette pondérée tout seul • Ne pas plier la couette pondérée en plusieurs couches • La couette pondérée ne doit pas recouvrir le nez et la bouche car cela peut entraver ou empêcher la respiration • Surveillez la température de votre enfant pour vous assurer qu'il n'ait ni trop froid, ni trop chaud • Vérifiez toujours l'état d'usure et d'endommagement de la couette avant de l'utiliser, car son rembourrage peut présenter un risque d'étouffement • En cas d'insuffisance cardiaque ou pulmonaire, d'hémophilie, de troubles circulatoires ou toute autre maladie grave, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser la couette pondérée • Tenir éloigné du feu.

STYKLISTE

1 x Tyngdedyne á 3 kg.

1 x Manual



STORT TILLYKKE MED DIN NYE TYNGDEDYNE.

Formålet med at anvende tyngdedynen er at mindske uro, skabe tryghed og gøre barnet mere rolig. Tyngdedyner har en videnskabelig dokumenteret effekt og den tunge dyne hjælper nervesystemet med at slappe af ved at stimulere sanserne og følelsen af at blive holdt om.

Dynen kan med fordel anvendes i stedet for en almindelig dyne om natten eller blot ved hvile i dagtimerne.

VIGTIGT!

Vær opmærksom på at vi ikke anbefaler junior tyngdedynen til babyer under 12 måneder. Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt, at barnet selv kan vende sig og skubbe dynen væk ved egen kraft. Dette er i overensstemmelse med de europæiske sikkerhedsstandarder, så du sikrer dig, at dit barn ikke kan få dynen over hovedet under søvnen. Rådfør dig altid med en sundhedsfaglig person, hvis du er i tvivl.

BRUG

Det kan kræve tilvænning for dit barn at vænne sig til dynen, så vær tålmodig. Nogle babyer reagerer positivt fra første gang de anvender den, men det vil ikke være alle. Det er en ny følelse, så giv det gerne lidt tid, og introducér dynen stille og roligt, så det passer i barnets tempo. Det kan være en idé, at lade barnet sidde med dynen i kortere stunder til en start eks. Når dit barn får læst en historie.

Under brugen bør du holde øje med dit barns kropstemperatur. Dynen er opbygget af flere forskellige materiale lag, der giver en optimal sammensætning, så dynen ikke bliver for varm. I de kolde vintermåneder kan det derfor være nødvendigt med en ekstra dyne eller varmere nattøj.

MATERIALE

Tyngdedynen er bygget op af fire forskellige lag materiale. Det yderste lag er lavet i blødt økologisk bomuld, der følelser rart for dit barn. Det indre i dynen er bygget op af flere lag polyester samt meget små glaskugler, der sikrer den helt rigtig tyngde på kroppen.

VASKEANVISNING

Tyngdedynen kan vaskes på 30 grader så skånsomt som muligt og ikke oftere end nødvendigt. Dynen skal ligge fladt, når den tørrer og må tørretumbles på lave omdrejninger. Anvend gerne Membantus dynebetræk for at passe godt på dynen.



GUIDE TIL NATTØJ*

Junior tyngdedyne: 2.75 TOG

Rumtemperatur			
16 °C	18 °C	20 °C	22 °C

● Vinter-drugt

○ Sommer-drugt

*kun til vejledning

ADVARSEL!

Anbefales ikke til børn under 12 måneder • Barnet skal selv kunne tage tyngdedynen af • Tyngdedynen må ikke foldes i flere lag • Tyngdedynen må ikke tildække mund og næse, da dette kan nedsætte eller forhindre den frie vejrtrækning • Hold øje med at dit barns kropstemperatur hverken er for kold eller for varm • Tjek altid dynen for eventuel slitage og skader inden brug, da fyldet i dynen kan medføre en risiko for kvælning • Ved begrænset hjerte- og lungekapacitet, hæmofili, kredsløbsforstyrrelser eller anden alvorlig sygdom bør læge altid rådføres inden brug af tyngdedyne • Holdes væk fra ild.

ORGANIC JUNIOR WEIGHTED BLANKET

MANUFACTURER: **MEMBANTU APS**

Smedevangen 4 | 3540 Lyngby | DK | CVR DK39332140
www.membantustore.com • info@membantustore.com